



# НАДЕЖНОСТЬ И ТОЧНОСТЬ

Дверные запорные механизмы  
Системы управления запорными механизмами

---



D00122.	00RU
---------	------

Инструкция по эксплуатации

Стр. 2

Кодовый замок-  
фурнитура  
495-107 / 495-117  
495-108 / 495-118

Auf ca. 145 - 150 mm Breite abschneiden

Уважаемые клиенты **effeff**,

мы поздравляем Вас с приобретением кодового замка-фурнитуры и благодарим за доверие, что Вы в своем выборе остановились на продукции фирмы **effeff Fritz Fuss**. Мы уверены, что это устройство оправдает Ваши надежды.

Пожалуйста, прочтите общие указания перед монтажом или перед первым включением, чтобы ознакомиться с правильным обращением с **effeff** кодовым замком-фурнитурой. Правильная эксплуатация и надлежащий уход – гарантия долговечности и надежной работы устройства.

### **Подготовка замка-фурнитуры к монтажу**

Если длина запорного цилиндра в имеющемся замке будет недостаточной для кодового замка-фурнитуры, то необходимо заменить цилиндр. Для помощи в определении длины запорного цилиндра пользуйтесь эскизом на стр. 7. Цилиндр не входит в комплект поставки. Подходящий по размерам цилиндр можно приобрести в соответствующих торговых точках.

Четырехгранник кодового замка-фурнитуры предназначен для стандартных замков с квадратом 7 мм (модель 495-107 / 495-117) или 8 мм (модель 495-108 / 495-118). В комплект поставки модели 495-108 и 495-118 входят специальные гильзы для квадратов замков размерами 8,5 мм и 9 мм.

### **Переоборудование имеющейся двери**

Кодовый замок-фурнитуру можно монтировать только на двери, с замком, имеющим дорнмасс не менее 55 мм (стр.8)

Снять имеющуюся фурнитуру, четырехгранник и, если необходимо, цилиндр. Измерить и установить новый цилиндр (эскиз стр. 7)

### **Монтаж на новую дверь**

Установить стандартный замок с расстоянием цилиндр-квадрат от 72 мм и дорнмассом не менее 55 мм. При другом расстоянии цилиндр-квадрат необходимо указать данные при заказе, соответствующие монтажные розетки прилагаются к монтажным аксессуарам.

Измерить и установить новый цилиндр.

Приложить кодовый замок-фурнитуру на место монтажа с внутренней стороны, т.е. с противоположной от места установки стороны.

Приложить шаблон на внешней стороне двери, выставить по цилиндру и четырехграннику. Другая возможность выставить шаблон по имеющемуся на нем размерам дорнмасс, закрепить при помощи клейкой ленты.

На дверях с притвором учитывать размеры напльваа.

### **Древянные двери**

Отметить точки сверления и удалить шаблон и кодовый замок-фурнитуру с двери. Перпендикулярно плоскости дверного полотна просверлить отверстия:  $\varnothing$  10 мм сверлом для винтов М 5, для крепежа замка-фурнитуры и  $\varnothing$  16 мм сверлом для кабеля подключения батареи (стр. 8).

### **Металлические двери**

Отметить точки сверления и удалить шаблон и кодовый замок-фурнитуру с двери. Перпендикулярно плоскости дверного полотна просверлить отверстия:  $\varnothing$  6 мм сверлом для металла (использовать длинное сверло, стр. 8).

Другим сверлом расширить отверстия для крепежных винтов с внешней стороны двери до  $\varnothing$  10 мм. Отверстия для кабеля подключения батареи расширить до  $\varnothing$  16 мм с внешней и с внутренней сторон двери.

На жестяных дверях крепежные винты М5 нельзя сильно затягивать, иначе дверь в области замка может деформироваться.

### **Монтаж**

*Установить внешний щиток кодового замка-фурнитуры*

*Установить внутренний щиток кодового замка-фурнитуры*

*Стянуть винтами обе части:*

В каждой упаковке прилагаются 4 x 2 специальных винтов крепления фурнитуры. Длина крепежных винтов определяется по толщине дверного полотна по типу кодового замка-фурнитуры.

Номер модели замка.	495-107 / -108	495-117 / -118
Толщина дверного полотна	38-50 мм	50-70 мм
Фурнитура сверху	2 шт. М 5 x 55	2 шт. М 5 x 80
Фурнитура снизу	2 шт. М 5 x 45	2 шт. М 5 x 65

*Вставить и закрепить ручки*

Прежде чем закрыть монтажные отверстия четырьмя прилагаемыми пластиковыми крышками, кодовый замок-фурнитура должен быть подключен и опробован на работоспособность (см. *Ввод в эксплуатацию и программирование*).

### **Ввод в эксплуатацию и программирование**

Перед первым включением устройства необходимо подключить 9 В батарею. Для этого необходимо открыть отсек батареи на внутреннем щитке замка-фурнитуры с помощью отвертки и вставить батарею в клеммы подключения. Батарея не входит в комплект поставки.

### Вы можете использовать следующие батареи:

9 В литиевая	(срок службы около 2 лет, при 15 кратном задействовании в день)
9 В стандартная	(срок службы около 1 года, при 15 кратном задействовании в день)
9 В аккумулятор	

### Проверка работоспособности

☞ Активировать готовность нажатием клавиши „Е“ на пленочной клавиатуре. Сигнализация о готовности производится двукратным морганием зеленого светодиода.

☞ Ввести код инициализации „0“ (заводская установка, а также после команды Reset).

☞ Ручка замка на 3 сек сцепляется с механизмом отпирания. В течение этого времени ручку можно задействовать только один раз. По истечении 3 сек, если дверь не была открыта, ручка возвращается в состояние свободного хода.

☞ Если кодовый замок-фурнитура после программирования или замены батареи не работает должным образом, необходимо еще раз кратковременно отсоединить батарею (кратковременное отключение питания). Если эта процедура не дала результата, см. *неисправность-Reset*.

### Программирование с лимитом времени ввода

*При программировании следить за тем, чтобы интервал между нажатиями клавиш на клавиатуре не превышал 5 сек.*

### Первое программирование мастер-кода или повтор его ввода после Reset

☞ Активировать готовность нажатием клавиши „Е“ на пленочной клавиатуре. Сигнализация о готовности производится двукратным морганием зеленого светодиода.

☞ Ввести код инициализации „0“.

☞ Клавишей „Р“ включить режим программирования

☞ Ввести желаемый мастер-код через клавиатуру. Можно ввести любую кодовую комбинацию с количеством цифр от 2 до 6.

☞ Нажатием клавиши „Р“ подтвердить ввод.

*Пример: **Е О Р 1234 Р** = мастер-код Е 1234*

### Ввод нового мастер-кода

- ☞ Активировать готовность нажатием клавиши „Е“ на пленочной клавиатуре.
- ☞ Сигнализация о готовности производится двукратным морганием зеленого светодиода.
- Ввести актуальный мастер-код.
- ☞ Клавишей „Р“ включить режим программирования.
- ☞ Ввести новый желаемый мастер-код через клавиатуру. Можно ввести любую кодовую комбинацию с количеством цифр от 2 до 6.
- ☞ Нажатием клавиши „Р“ подтвердить ввод.

Пример: **E 1234 P 4321 P** = новый мастер-код E 4321

### Программирование пользовательских кодов

Для пользователей кодовым замком-фурнитурой имеется возможность ввести 3 различных кода. Для каждого из них определяется порядковый номер 1, 2 или 3 (см. пример).

Первая цифра пользовательских кодов ни в коем случае не должна совпадать с первой цифрой мастер-кода.

- ☞ Активировать готовность нажатием клавиши „Е“ на пленочной клавиатуре. Сигнализация о готовности производится двукратным морганием зеленого светодиода.
- ☞ Ввести актуальный мастер-код.
- ☞ Клавишей „Р“ включить режим программирования.
- ☞ Ввести желаемый порядковый номер пользовательского кода (цифра 1 = первый пользовательский код).
- ☞ Нажатием клавиши „Р“ подтвердить ввод.
- ☞ Ввести желаемый пользовательский код. Можно ввести любую кодовую комбинацию длиной до макс. шести цифр.
- ☞ Нажатием клавиши „Р“ подтвердить ввод.

Программирование второго и третьего пользовательского кода (если требуется) производить таким же образом (см. пример ниже)

Пример.: **E 4321 P 1 P 78493 P** = первый пользовательский код E 78493  
**E 4321 P 2 P 539 P** = второй пользовательский код E 539  
**E 4321 P 3 P 7431 P** = третий пользовательский код E 7431

### Пользование кодовым замком-фурнитурой (макс. время ввода 13 сек)

- ☞ Активировать готовность нажатием клавиши „Е“ на пленочной клавиатуре. Сигнализация о готовности производится двукратным морганием зеленого светодиода.
- ☞ Ввести актуальный пользовательский код (один из трех запрограммированных пользовательских кодов).
- ☞ Ручка замка на 3 сек сцепляется с механизмом отпирания. В течение этого времени ручку можно задействовать только один раз. По истечении 3 сек, если дверь не была открыта, ручка возвращается в состояние свободного хода.

### **При неправильном вводе кодовой комбинации – клавиатура блокируется на 13 сек.**

При вводе неправильного кода разблокировка двери не последует. Кроме того клавиатура будет заблокирована для ввода на 13 сек. Только по истечении этого времени возможен новый ввод полного кода (см. *пользование кодовым замком-фурнитурой*).

### **Замена батареи**

При потере емкости батареи (возможно еще около 50 циклов работы), красный светодиод моргает в течение времени разблокировки 3 сек. Эта индикация указывает пользователю на необходимость замены батареи. Запрограммированные коды при замене батареи сохраняются.

### **Неисправность-Reset**

В случае неисправности прибора или утере кода, имеется возможность произвести Reset (см. стр. 22). Для этого необходимо демонтировать внешний щиток кодового замка-фурнитур, чтобы иметь возможность нажать на задней его стороне кнопку Reset. Сначала необходимо (при подключенной батарее) надавить клавишу E и затем в течение 13 сек – кнопку Reset. Установить снова кодовый замок-фурнитуру. С помощью процедуры Reset замок возвращается к заводской установке. Дальнейшие действия описаны в разделе *Проверка работоспособности*.

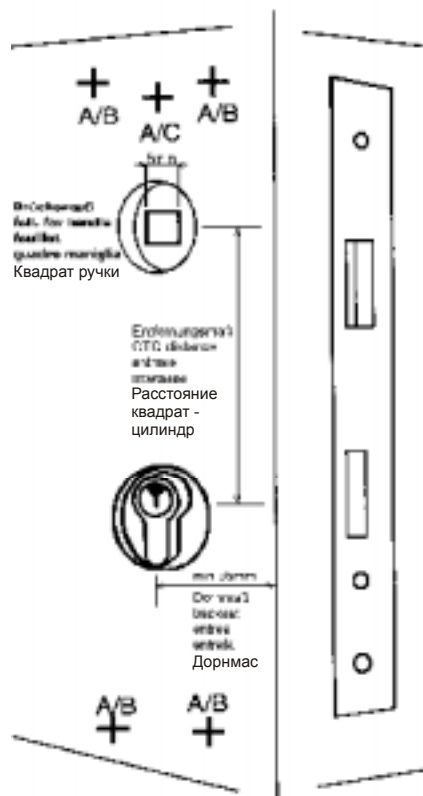
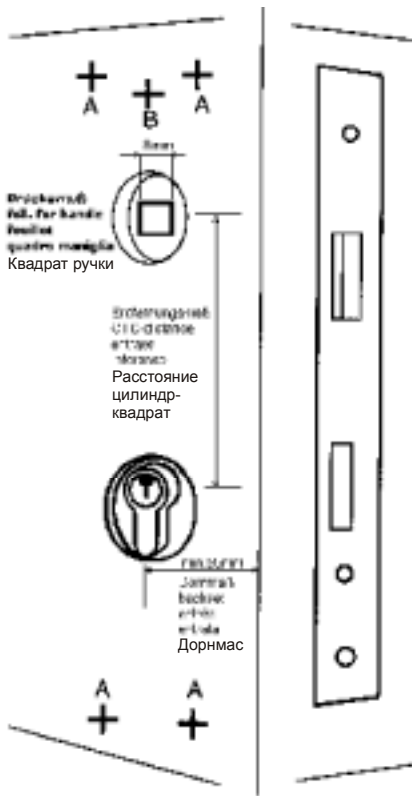
☞ **Обратите внимание:** во время ввода кода нельзя нажимать на ручку замка. Нельзя надавливать клавиши посторонними предметами, такими как, например, ключ, карандаш и т.д. – допускается только пальцами.

☞ **Указания по уходу:** Кодовый замок-фурнитуру чистить только увлажненной тканью с применением нецарапающих мягких чистящих средств. Избегайте попадания влаги внутрь замка-фурнитур.

*Effeff* сохраняет за собой право производить технические изменения.







A=Сверло для дерева Ø 10mm

A/B =Сверло по металлу Ø 6mm

B= Сверло для дерева Ø 16mm



A/B= Снять фазку до Ø10mm

A/C= Снять фазку до Ø16mm



Определение исполнения кодового замка-фурнитуры **A** или **B**

Клавиатура всегда монтируется на внешней стороне.

D00122

00RU

